



中文电子资源编目 实用手册

周 晨 编著



國家圖書館出版社
National Library of China Publishing House

中文电子资源编目实用手册

周 晨 编著

 國家圖書館出版社

图书在版编目(CIP)数据

中文电子资源编目实用手册/周晨编著. --北京:国家图书馆出版社,2014.7
ISBN 978-7-5013-5360-6

I. ①中… II. ①周… III. ①中文文献—电子文献—编目规则—手册
IV. ①G254.3-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 086248 号

书 名 中文电子资源编目实用手册
著 者 周 晨 编著
责任编辑 高 爽

出 版 国家图书馆出版社(100034 北京市西城区文津街 7 号)
(原书目文献出版社 北京图书馆出版社)

发 行 010-66114536 66126153 66151313 66175620
66121706(传真),66126156(门市部)

E-mail btsfxb@nlc.gov.cn(邮购)

Website www.nlcpress.com →投稿中心

经 销 新华书店

印 装 北京科信印刷有限公司

版 次 2014 年 7 月第 1 版 2014 年 7 月第 1 次印刷

开 本 787×1092(毫米) 1/16

印 张 11

字 数 225千字

书 号 ISBN 978-7-5013-5360-6

定 价 48.00 元

前言

电子资源是由计算机控制(包括需要使用计算机的外部设备,如 CD-ROM 播放器)的资料。这种资料的使用可以是交互式或非交互式。资料类型包括:数据(数字、字母、图形、声音或其组合构成的信息)和程序(指令或用于执行某种任务的程序)以及电子数据和程序的组合体(如联机服务、交互式多媒体)。进入 20 世纪 80 年代以来,随着光盘技术、计算机技术和网络技术的发展,电子资源大量涌现并呈现出几何级增长趋势,日益成为图书馆和信息情报机构的重要馆藏。

为了适应电子资源内容和形式的发展及自动化处理编目数据的要求,国内外文献编目规则和机读目录格式不断完善和更新。在编目规则方面,1997 年,国际图联 IFLA 颁布《国际标准书目著录(电子资源)》[*International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources*, 简称 ISBD(ER)],使用“电子资源”(electronic resource)代替原来使用的“计算机文档”(computer file),2004 年,IFLA 又在互联网上推出 ISBD(ER)修订版;2002 年修订后出版的《英美编目条例》(第 2 版)(*Anglo-American Cataloguing Rules*, second edition, 2002 Revision)与 ISBD(ER)保持一致,使用“电子资源”代替“计算机文档”;2005 年《中国文献编目规则》(第二版)也重点将原“计算机文档”章节修改为电子资源章节;2009 年 GB/T 3792.2—2009《文献著录 第 9 部分:电子资源》国家标准正式颁布,使中文电子资源著录有了可遵循的统一著录标准。在机读目录格式方面,UNIMARC、MARC 21 和 CNMARC 也分别增加电子资源编目字段,以适应电子资源编目需要。

为保证书目数据的统一性与规范性,提高书目数据质量,2012 年,国家图书馆完成了“国家图书馆文献编目手册”科研课题的研究,整理全馆各类文献编目规则、规定与规范,修订、编制涵盖各种类型文献的“国家图书馆文献编目手册”。本实用手册即是以该课题“国家图书馆文献编目手册·电子资源”部分的研究成果为基础编写而成。手册依据 GB/T 3792.2—2009《文献著录 第 9 部分:电子资源》、《中国文献编目规则》(第二版)和《新版中国机读目录格式使用手册》,从国家图书馆实际应用角度着手,将编目规则和机读目录格式相结合编制实用手册,旨在为编目人员提供编制中文电子资源书目数据较为规范的参照与依据。

在本书的编写过程中,得到国家图书馆高红、刘峥、萨蕾、赵悦和弓蕴老师的热心指导和帮助,再次表示真诚的感谢!

限于知识水平和实际经验,书中疏漏与不妥之处在所难免,欢迎专家同行批评指正。

编者

2013 年 12 月

目 录

前 言	(1)
第一部分 中文电子资源著录总则	(1)
1 适用范围	(1)
2 遵循的标准	(1)
3 术语	(1)
4 著录项目	(6)
5 著录信息源	(8)
6 著录级次	(9)
7 著录用文字	(10)
第二部分 中文电子资源机读目录著录细则	(11)
1 记录头标	(11)
2 0--标识块	(17)
3 1--编码信息块	(26)
4 2--著录信息块	(45)
5 3--附注块	(75)
6 4--连接款目块	(101)
7 5--相关题名块	(112)
8 6--主题分析块	(123)
9 7--知识责任块	(140)
10 8--国际使用块	(149)
附录 A 世界常用语种代码表	(159)
附录 B 国内地区代码表	(160)
附录 C 完整示例	(161)
参考文献	(168)

第一部分 中文电子资源著录总则

1 适用范围

《中文电子资源编目实用手册》为建立中文电子资源目录机读数据库而制定。为了保证数据规范、完整、准确、一致,同时便于编目人员使用和操作,本手册将文献著录规则、机读目录数据填写的细则及实例结合在一起描述,并按字段标号顺序逐一叙述。本手册适用于计算机控制(包括在计算机外部设备上使用)的电子资源,如通过网络或电信访问的资源、交互式多媒体资源,以及限制发行生产的资源、按需付费的资源或预定生产的资源。计算器、可编程玩具等不包括在本手册范围之内。

2 遵循的标准

(1) GB/T 3792.9—2009 文献著录 第9部分:电子资源[S]. 北京:中国标准出版社,2009.

(2) 富平,黄俊贵. 中国文献编目规则(第二版)[M]. 北京:北京图书馆出版社(今国家图书馆出版社),2005.

(3) 国家图书馆. 新版中国机读目录格式使用手册[M]. 北京:北京图书馆出版社(今国家图书馆出版社),2004.

(4) IFLA. ISBD (ER): International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources. 2004 Revision [EB/OL]. [2011-12-11]. http://archive.ifla.org/VII/s13/guide/isbder_ww2-1-04.pdf.

(5) UBCIM. UNIMARC Guidelines no. 6: Electronic Resources [EB/OL]. [2011-10-11]. <http://archive.ifla.org/VI/3/p1996-1/guid6.htm>.

3 术语

B

版本(edition)

基本上根据同样的输入信息制作并且由同一个机构或一组机构或一个个人发行的一种电

子资源的所有复本。

版本说明 (edition statement)

表示一种文献属于某一版本的一个单词或短语。通常是以序数词与“版”字或表示和其他版本不同的与“版”字相结合的形式出现的。

版次 (version)

与版本 (edition) 有关的一个术语。用来反映电子资源的各种变化, 它不是表明新版本的可靠依据。

标签 (label)

贴在或系在电子资源容器上, 含有与其出版者或制作者的所有产品或一些产品相关联的品牌或商标名称的纸质等的说明。

并列版本说明 (parallel edition statement)

另一种语言/文字的版本说明。

并列题名 (parallel title)

对应于正题名的另一种语言/文字的题名。丛编说明和分丛编说明中的正题名也可有并列题名。

C

从属题名 (dependent title)

本身不足以识别一种文献, 必须与共同题名一起才能识别该文献的分辑题名、补编题名、分丛编题名等的统称。

从属题名标识 (dependent title designation)

共同题名后面用以标识共同题名下的某一部分的单词、字母、数字或其组合, 可以单独使用, 也可以与从属题名共同使用。

丛编 (series)

一组相互关联而又各自独立的文献, 每种文献除具有各自的题名外, 还有一个整组文献的总题名。

丛编说明 (series statement)

识别一种丛编的主要著录单元, 包括丛编中单独出版物的编号, 它还包括有关某一部出版物是一种多部分资源组成部分的说明。

D

电子资源 (electronic resource)

由计算机控制(包括需要使用计算机外部设备,如 CD-ROM 播放器)的资料。这种资料的使用可以是交互式或非交互式。资料类型包括:数据(数字、字母、图形、声音或其组合构成的信息)和程序(指令或用于执行某种任务的程序)以及电子数据和程序的组合体(如联机服务、交互式多媒体)。

多部分资源 (multi-part resource)

物理上各自独立,不记录在同一载体上,并已知其构思或作为一种实体已出版的专题电子资源,其各自独立的部分可以有自己的题名和责任说明。

多层次著录 (multi-level description)

对多部分组成的文献的一种著录方法,是将文献著录信息分成两个或多个层次。第一个层次著录文献整体的共同书目信息,第二个层次及其余层次分别著录有关各部分的书目信息。

F

访问 (access)

获得电子数据资源和程序的一种方法。

分丛编 (sub-series)

作为主丛编的一个组成部分的丛编。

分丛编标识 (sub-series designation)

位于既可独立存在又可与分丛编题名相关的主丛编题名之后的单词、字母、数字或其组合。

分丛编说明 (sub-series statement)

识别分丛编的主要著录单元,包括分丛编中单独出版物的编号。当分丛编题名从属于主丛编题名时,分丛编说明同时包括主丛编题名和分丛编题名,并可包括分丛编标识。

分辑题名 (section title)

一组具有共同题名的相关文献中各个组成部分的题名。

附件 (accompanying material)

内容上与文献主体部分有直接联系,但在装订或其他组装方式上与主体部分相分离的附属资料,其载体材质和记录信息的方式可与主体部分相同,也可不同。

附件说明 (accompanying material statement)

有关附件简单的说明。

G

共同题名 (common title)

一组相关文献所共有的题名,它用于表达这些文献之间的关系,并与分辑题名一起识别某种文献。

规定标识符 (prescribed punctuation)

由书目机构提供的标识符、冠于每一著录单元(第一项第一单元除外)或项目的信息之前,或将它们置于括号内。

规定信息源 (prescribed source of information)

文献著录时,规定据以选取各个著录项目内容的主要信息源,通常为文献的某一部分或某几部分。

J

记录 (record)

在内容及用途上可作为一个识别单元的一组词、数字、符号或它们的组合。如:图书馆目录中的书目款目、一个调查案例、学生的一次测试分数。

交替题名 (alternative title)

规定信息源中出现的,由两个部分组成的正题名的第二部分。两个部分之间用“又名”、“或”或其他语种的相应词汇连接。

M

目录 (directory)

可通过字顺、日期、文件大小或用户界面的图标等多种方式浏览和排序的文件名列表。

Q

其他题名信息 (other title information)

从属于题名的一个单词、短语或一组字符,对相关题名进行限定、解释或补充。

R

容器 (container)

放置电子资源,在物理形态上与所装电子资源分开的包装物。如:磁盘/光盘的盒子或文件夹,但不包括磁带的外壳。

S

识别题名 (key title)

由国际连续出版物数据系统 (ISDS) 分配给每一种连续出版物, 并与其 ISSN 号紧密相连的唯一题名。

使用文档 (documentation)

附属文档 (accompanying documentation)

随同电子资源一起发行的, 用以描述如何启动、操作、维护电子资源和计算机系统的说明信息, 通常以手册或指南形式出现, 可以是电子型或印刷型。

T

特定文献类型标识 (specific material designation)

表示文献属于某种特定类型的术语。

题名 (title)

一般在出版物上出现的, 用以命名出版物 (或一组单独著作中的一种) 的一个单词、短语或一组字符。

题名屏 (title screen)

出现在显示器或屏幕上的题名信息, 通常显示在资源的第一帧或打开的帧面。

W

外设 (peripheral)

与计算机系统相连接用于进行输入/输出操作的附属设备, 如: 打印机、操作杆等。

文件名 (file name)

通常由不超过规定长度的字母、数字组成, 用于识别电子数据或计算机程序的一个名称, 也可用作数据集名称。

物理载体 (physical carrier)

可存储数据、声音、图像、程序等的物理介质。部分电子资源的物理载体由存储介质 (如磁带、胶卷) 和塑料或金属盒组成, 磁带盒等外壳是资源的组成部分。

Y

一般文献类型标识 (general material designation)

概括地表示电子资源所属类型的术语。

远程访问 (remote access)

通过计算机网络访问服务器上存储的电子资源的方法。

Z

责任说明 (statement of responsibility)

对文献的知识内容或艺术内容的创造或完成负有责任或作出贡献的个人、团体及其责任方式。有时责任说明可以是一个没有个人姓名或团体名称的短语。

正题名 (title proper)

文献的主要题名。正题名包括交替题名,但不包括并列题名或其他题名信息。

直接访问 (direct access)

本地访问 (local access)

通过接入计算机设备或外围设备的物理载体(如:磁盘/光盘、磁带或盒式磁带等)获取电子资源的一种方法。

制作者 (producer)

对电子资源的生产负有经济或管理责任的个人或团体。具体责任依其对电子资源的创造和技术方面所做贡献区分,包括收集数据和将数据转换成机读形式。

主丛编 (main series)

包含一个或多个分丛编的丛编。

著录 (bibliographic description)

编制文献目录时,按照一定的规则对文献的形式特征和内容特征进行分析、选择和记录的方法和过程。

著录单元 (element)

著录项目的组成部分,表示书目著录项目组成部分的一个单词、短语或一组字符。

著录项目 (area)

用以揭示文献形式特征和内容特征的记录事项,包括题名与责任说明项、版本项、文献特征细节项、出版发行项、载体形态项、丛编项、附注项、标准编号与获得方式项,各个项目又包括对其特定内容的说明。

4 著录项目

电子资源的著录项目是用来揭示文献内容和形式特征的记录事项,每个著录项目又分为若干著录单元。电子资源的著录项目与普通图书基本相同。GB/T 3792.2—2009《文献著录 第9部分:电子资源》分为八项,每一项目包括一个或若干个著录单元。结合《新版中国机读目录格式使用手册》,下表给出电子资源的著录项目与 CNMARC 字段及子字段对应关系(见表1)。

表 1 电子资源的著录项目

著录项目	CNMARC 字段及子字段
1. 题名与责任说明项	200
正题名	\$a
一般文献类型标识(可选)	\$b
并列题名	\$d
其他题名信息	\$e
责任说明	\$f、\$g
第一责任说明	\$f
其他责任说明	\$g
2. 版本项	205
版本说明	\$a
并列版本说明(可选)	\$d
与本版本有关的责任说明	\$f、\$g
附加版本说明	\$b
附加版本说明的责任说明	\$f、\$g
3. 文献特殊细节项	不适用于电子资源
4. 出版、发行(等)项	210
出版发行地	\$a
出版发行者	\$c
发行者的职能说明	\$c
出版发行日期	\$d
生产地	\$e
生产者	\$g
生产日期	\$h
5. 载体形态项	215
数量和特定文献类型标识	\$a
其他形态细节	\$c
尺寸	\$d
附件(可选)	\$e
6. 丛编项	225
丛编或分丛编正题名	\$a、\$i
丛编或分丛编并列题名	\$d
丛编或分丛编其他题名信息	\$e
与丛编或分丛编有关的责任说明	\$f

续表

著录项目	CNMARC 字段及子字段
丛编或分丛编的 ISSN 号	\$x
丛编或分丛编号	\$v、\$h
7. 附注项	3--
8. 标准编号与获得方式项	010、011、016
标准编号或其他编号	\$a
获得方式和/或价格(可选)	\$d
限定说明	\$b

表 1 中文献特殊细节项不适用于电子资源,但在本项中所描述的资源在范围上与 GB/T 3792 其他部分有重合时(如电子连续性出版物、数字化地图),可使用相关部分的文献特殊细节项的条款著录。

5 著录信息源

5.1 信息源选取顺序

电子资源的著录信息应按规定顺序选取信息源。

(1) 电子资源的主要信息源是电子资源的本身。电子资源的主要信息源取自电子资源内正式出现的信息[如电子资源题名屏、主菜单、程序说明、首先显示的信息、包含“主题”行在内的文件头标、主页、编码元数据(如文本编码初始标识)]以及物理载体或其标签。

(2) 未经处理就不可读(如压缩文件或打印格式的文件)的电子资源,其信息应取自经处理可读的文件形式(如:通过解压缩的文件、打印输出的文件或其他方式处理后的文件)。

(3) 各信息源中信息差异较大时,应优先选择能提供最充足或最完整信息的信息源。

(4) 若所需的信息不能从电子资源本身获取(因缺乏信息源,或因缺乏用于安装电子资源的设备)时,应按下述优先顺序选取其他信息源:

a) 印刷型或联机使用文档、其他附属文档(如:出版者的信)。在使用这些说明文档时应注意区分这些信息仅适用于文档还是涉及电子资源。当容器中包含多个电子资源且容器只有一个集合题名时,应优先使用容器标签的信息而不是容器中单个电子资源的标签信息。

b) 由出版者、发行者等发布的印刷于容器上的信息。

(5) 在物理形式上分为两个或两个以上独立的部分组成(如一种交互式的多媒体电子资源由一个光盘和视盘组成),且每个独立部分都有自己的信息源时,其主要信息源应优先选用

适合资源整体并包含一个总题名的信息来源。

(6) 上述信息源均不能提供所需信息时,应按下述优先顺序选取其他信息源:其他已出版电子资源的著录信息(如书目数据库、评论);其他信息源。

5.2 规定信息源

规定信息源是每一著录项目内书目信息的指定来源,具有按上述优先顺序选择的信息源的特征。取自规定信息源之外的信息置于方括号“[]”内。

著录项目规定信息源见表2。

表2 著录项目的规定信息源

著录项目	规定信息源
1. 题名与责任说明项	主要信息源,使用文档,容器或其他附件
2. 版本项	主要信息源,使用文档,容器或其他附件
3. 文献特殊细节项	不适用于电子资源
4. 出版、发行(等)项	主要信息源,使用文档,容器或其他附件
5. 载体形态项	任何信息源
6. 丛编项	主要信息源,使用文档,容器或其他附件
7. 附注项	任何信息源
8. 标准编号与获得方式项	任何信息源

任何情况下均应在附注项著录正题名的信息源。版本说明与题名的信息源不同时,也需著录版本说明的信息源。

6 著录级次

著录级次是指文献著录时著录细节的详细层次。著录的详简级次应根据图书馆的性质、编目政策、用户检索需求、服务方式等实际情况来选择不同的著录详简程度。通常著录的详简级次可区分为简要级次(或称第一级次)、基本级次(或称第二级次)和详细级次(或称第三级次)。《中国文献编目规则》(第二版)中规定电子资源主要著录项目和选择著录项目作为著录详简级次的区分依据。

(1) 简要级次

凡仅著录电子资源主要项目的称为简要级次。简要级次包括以下著录单元:

正题名 / 第一责任说明. -- 版本说明. -- 出版地 : 出版者, 出版年. -- 数量及特定文献类型标识 ; 尺寸 + 附件. -- (丛编正题名 ; 丛编编号). -- 附注. -- 标准编号

(2) 基本级次

凡著录电子资源主要项目外,还著录部分选择项目的称为基本级次。基本级次包括以下著录单元:

正题名[一般文献类型标识] = 并列题名; 其他题名信息 / 第一责任说明; 其他责任说明. -- 版本说明 / 与本版有关的责任说明. -- 出版地; 出版者, 出版年(制作地; 制作者, 制作年). -- 数量及特定文献类型标识; 其他形态细节; 尺寸 + 附件. -- (丛编正题名; 丛编其他题名信息 / 丛编责任说明; 丛编编号). -- 附注. -- 标准编号(限定说明); 获得方式

(3) 详细级次

凡著录主要项目和全部选择项目的称为详细级次。

在计算机编目环境下,采用机读目录著录电子资源时,应根据书目记录中字段与子字段的必备情况来确定著录的详细级次,同时在记录头标中著录“编目等级”(字符位置 17)时,选用以下一个代码标识书目记录的完整程度:

- # = 完全级(编制记录时与编目文献核对过)
- # = 次级 1(编制记录时未与编目文献核对过)
- # = 次级 2(编制文献临时的书目记录)
- # = 次级 3(不完整的书目记录)

7 著录用文字

(1) 题名与责任说明项(200)、版本项(205)、出版发行项(210)和丛编项(225)按所著录电子资源信息源中的语言和/或文字著录。外文字母的大小写、标点符号等应遵照其语言文字的书写规则。无法照录的图形及符号,可改用相应内容的其他形式著录,置于方括号“[]”内。

(2) 一般文献类型标识(200\$b)、载体形态项(215)、附注项(3--)、标准编号与获得方式项(010、011、016)的著录,除附注项中关于文献原题名及引用部分一般应按所著录文献本身的文字照录外,均采用中文著录。

(3) 版次、出版发行日期、数量、尺寸、价格等数字一律用阿拉伯数字著录。

(4) 规定信息源上的文字出现错误时,应著录其正确形式,并在附注项中说明。

(5) 无题名的电子资源可自拟题名,并置于“[]”中。

(6) 采用非汉语著录相关内容时,应按其文字书写规则著录。

第二部分 中文电子资源机读目录著录细则

1 记录头标

字段定义

该部分包含根据 GB/T 2901 (ISO 2709) 的规定所提供的对记录进行处理时所需要的通用信息。

字段使用情况

记录头标出现在每个记录开头,它是必备的,不可重复。

字段标识符、字段指示符和子字段

记录头标没有字段标识符、字段指示符和子字段。

定长数据元素

数据元素名称	字符数	字符位置
(1) 记录长度	5	0—4
(2) 记录状态	1	5
(3) 执行代码	4	6—9
(4) 指示符长度	1	10
(5) 子字段标识符长度	1	11
(6) 数据基地址	5	12—16
(7) 记录附加定义	3	17—19
(8) 地址目次区项目结构	4	20—23

结构说明

(1) 记录头标位于每个记录的前端,它包含处理记录所需的数据,是对每一条记录的总体说明。